

# FASHION by day



[www.lakesry.fi](http://www.lakesry.fi)

Найдите нас на Facebook:  
[www.facebook.com/LakesRy](https://www.facebook.com/LakesRy)

**Весенний карнавал в центре города**  
в субботу 9 мая 2015 года с 10:00 до 14:00

## ПЛОЩАДЬ КАНСАЛАЙСТОРИ (KANSALAISTORI) С 11:00 ДО 14:00

- 11:00-12:00 **Странствующий шарманщик Йосеф**  
11:00 **Суусу С. – исполнение песен под аккомпанемент пианино**  
12:00 **Показ мод Summer Fashion, агентство Fashion Model Agency**  
Среди моделей, в частности, новая Мисс Финляндия 2015 Роса-Мария Рююти  
Модели от различных организаций города: Руководитель отдела маркетинга и связей с общественностью Мирка Рахман/Мэрия Лаппеенранты, капитан Йоонас Пеухкури/ Спортивное общество «Вейтеря» (Veiterä), журналисты Кати Пуллинен и Матиас Лёвбери/ Газета «ВАРТТИ Этеля-Карьяла» (VARTTI Etelä-Karjala)  
13:00 **Студенческая мода, Студенческое объединение Polytekninen Willimiesklubi PoWi ry**  
13:20 **Презентация спортивно-оздоровительного центра SYKE Gym & Satama**

## ШАТЕР ГАЗЕТЫ «ЭТЕЛЯ-САЙМАА» (ETELÄ-SAIMAAN TARANTUMATELTTA)

- 11:00-14:00 **Специальные предложения для подписчиков и лотерея**  
13.10-13.40 **Музыкант Йонне Аарон раздает автографы**

## РЫНОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ КАУППАТОРИ (KAUPPATORI) С 10:00 ДО 13:00

- 10:00-11:00 **Странствующий шарманщик Йосеф**  
11:00-12:00 **Концерт гармонистов/Музыкальное училище г. Лаппеенранта**  
10:00-13:00 **Конкурс рисунков в здании Торговых рядов (Каупраhalli)/на детской игровой площадке – призы всем участникам!**  
10:00-13:00 **Езда на собачьих упряжках**  
10:00-13:00 **Фейс-арт (аквагрим)**

Мисс Финляндия 2015 Роса-Мария Рююти



Музыкант Йонне Аарон в Шатре газеты «Этеля-Саймаа» с 13:10 до 13:40 и в Торговом центре Galleria в 14:00.  
Фотография: Вилле Юуриккала

Спортивно-оздоровительный центр SYKE Gym & Satama



Шарманщик Йосеф



Суусу С.



В организации мероприятия приняли участие

LAPPEENRANTA

ETELÄ-SAIMAA  
Elämää maakunnassa  
130 vuotta

nuorisstadio

CUMULUS  
LAPPEENRANTA

ISKELMÄ  
LAPPEENRANTA – 93,5 MHz

RadioCity

FASHION  
International Model Agency  
[www.fashionmodelagency.fi](http://www.fashionmodelagency.fi)

nitro.id

Общество по развитию центра города Лаппеенранта LAKES ry и входящие в его состав компании

SYKE Satama

SYKE Gym

# FASHION by day



www.lakesry.fi

Найдите нас на Facebook:  
www.facebook.com/LakesRy

**весенний карнавал в центре города**  
в субботу 9 мая 2015 года с 10:00 до 14:00

## ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР ISOKRISTIINA



Открыт новый великолепный торговый центр Isokristiina!

Часы работы: пн.-вс. 7:00-21:00

Более точные часы работы магазинов центра вы найдете по адресу: [www.isokristiina.fi](http://www.isokristiina.fi)

Сегодня в субботу 9 мая в Торговом центре Isokristiina отмечается **Международный День матери и праздник моды!** Следите за новостями! В мероприятии примут участие ведущая Карита Аалтонен и студенты Музыкального училища г. Лаппеенранта! Сюрпризы и специальные предложения!!

**Anttila** Новый великолепный магазин ANTTILA только что открылся. Приходите к нам и ознакомьтесь с разнообразным ассортиментом бытовых товаров и электроники, а также одежды, созданной по последним тенденциям моды. В магазине можно приобрести также продукцию качественных косметических брендов. К вашим услугам также Лото Veikkaus, пункт продажи билетов на культурные и спортивные мероприятия Lippupiste, а также услуги консультантов-косметологов и стилистов. Множество выгодных предложений по случаю открытия магазина!

**Crocs Store Isokristiina** Специальные предложения по случаю открытия магазина! Часы работы в субботу 9 мая с 9:00 до 18:00.

**Emotion Isokristiina** По случаю открытия для обладателей бонус-карты 5-etukortti скидка 15% от обычной стоимости товара. Часы работы: сб. 9:00-18:00.

**Парикмахерская и магазин Катраоткаурпа Sitruuna** Покупателю одного товара компании Sebastian по обычной цене в подарок любой товар компании Sebastian по цене 10€. Открыто до 18:00.

**Marks & Spencer Lappeenranta** часы работы: пн. – пт. 9:00-19:00, сб. 9:00-18:00, вс. 12:00-16:00.

**Бюро туристической информации Matkailuinfo** Добро пожаловать в новый офис бюро туристической информации. Сфотографируйтесь в Селфи-автомате и опубликуйте свою фотографию в социальных сетях. Часы работы: пн.-пт. 10:00-17:00, сб. 10:00-16:00.

**Книжный магазин Suomalainen Kirjakauppa** Приобретайте подарки ко Дню матери у нас! Наши компетентные продавцы помогут вам выбрать подходящий подарок. В субботу скидка 20% по случаю открытия, распространяется на все товары, кроме газет и журналов, почтовых марок, учебников, подарочных сертификатов и продукции третьих сторон.

## ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР GALLERIA



Часы работы: чт.-пт 7-8 мая 9:00-20:00,

сб. 9 мая 9:00-18:00, вс. 10 мая – закрыт в связи с празднованием Международного Дня матери. Бесплатная парковка 4-9 мая 2015 г.

Чт.-пт. 7-8 мая

**11:00-18:00** Изменение имиджа - услуги стилиста в подарок маме или бабушке. Сделайте маме подарок: услуги стилиста включают в себя быстрый макияж и советы по выбору косметических новинок этой весны

**Сб. 9 мая**

**13:45** Выступление Янины Грундстрём

**14:00** Ионне Аарон, концерт по случаю Дня матери

**ЛУЧШИЕ ПОДАРКИ КО ДНЮ МАТЕРИ В ТОРГОВОМ ЦЕНТРЕ**

**GALLERIA.**

**BR** Конструкторы LEGO от компании BR-игрушки – скидка 25% в период с 7 по 9 мая обладателям бонусной карты BR-club. Стать членом клуба сети магазинов можно, оформив регистрацию на кассе. В субботу 9 мая начиная с 10 часов первые 150 юных посетителей получат в подарок гелевый воздушный шар! Часы работы: чт.-пт. 9:00-19:00, сб. 9:00-18:00.

**Кафе Galleria Cafeteria** Все кофейные напитки по цене 2€! Предложение действительно в субботу 9 мая с 9:00 до 18:00. Добро пожаловать в мир лакомств! Теперь наше кафе также обладает правом на продажу легких и крепких алкогольных напитков.

**Guess Jeans Lappeenranta** 30%-ная скидка на весеннюю коллекцию одежды и джинсов от компании Guess. Часы работы: 9:00-18:00.

**H&M-Galleria** ПРИ ПОКУПКЕ НА СУММУ 50€ СКИДКА 10€! Предложение действительно в магазине H&M-Galleria Lappeenranta в период с 7 по 9 мая 2015 г. Предложение не распространяется на покупки по подарочному сертификату.

**KappAhl** В отделе женской одежды презентация брюк. Скидка на женские, мужские и детские брюки – 25% (невозможно совместить с другими специальными предложениями). Предложение действительно 09.05.2015. Часы работы 9:00-18:00.

**Офтальмологическая клиника г. Лаппеенранта Eyekarelia** отмечает свое 40-летие и раздает посетителям воздушные шары с 12:00 до 14:00 в коридоре торгового центра Galleria и у входа в торговый центр. Приходите и пообщайтесь с офтальмологами клиники!

**Index** При покупке товаров для женщин на сумму 40€ вы получите скидку 10€. Предложение действительно 09.05.2015. Часы работы: сб. 9:00-18:00.

**Loft 1** Скидка 30% на все куртки по обычной цене (кроме Moncler) в сб. 9 мая. Часы работы: 9:00-18:00.

**MODA GALLERIA** Скидка 30% на все куртки по обычной цене (кроме Moncler) в сб. 9 мая. Часы работы: 9:00-18:00

**MODA LOFT** Скидка 30% на все куртки по обычной цене (кроме Moncler) в сб. 9 мая. Часы работы: 10:00-16:00..

**Polam O. Pyret** Скидки и воздушные шары для детей. Часы работы: 10:00-17:00.

**Serpäivä** В отношении всей продукции, продаваемой по обычной цене, действует предложение: скидка 10€ при покупке на сумму 40€. Предложение действительно с 7 по 9 мая 2015 года. Открыто до 17:00.

**Прачечная SOL Pesulapalvelut Oy** Скидка 20% на стирку нарядной одежды. Предложение действительно в субботу 09.05.2015. Часы работы 10:00-14:00.

**Triumph Shop** пт.-сб. 8-9 мая – скидка 20% на все купальные костюмы. Часы работы: в субботу 09.05. с 10:00 до 17:00.

## ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР ARMADA



(«АРМАДА»)

**Coffee House** Смузи из манго или органических ягод – 3€ (обычная цена 4,40€), хлеб Фокачча – 4,50€ (обычная цена 5,40€). Часы работы: 9:00-23:00.

**Emotion Lappeenranta** Украшения от Korukolmio и Nora Norway – скидка 15%. Часы работы: 9:00-18:00.

**Rosso Lappeenranta** Специальное предложение – восхитительная пицца della casa по цене 12€ (обычная цена 15€), только в Rosso Lappeenranta. Часы работы: 11:00-24:00.

## УНИВЕРМАГ WEERA («ВЕЕРА»)



**Cubus Lappeenranta** Советы по выбору джинсов. В течение всего дня в отношении всего ассортимента действует предложение: купите 3, заплатите за 2 (магазин предлагает бесплатно более дешевый из выбранных товаров). Часы работы: 10:00-17:00.

**Yero Moda / ONLY / Jack&Jones** Специальные предложения в течение дня! Часы работы: 10:00-17:00.

## УЛИЦА VALTAKATU (ВАЛТАКАТУ)

**Marimekko** Скидка 20% на отдельные модели нарядных платьев. Часы работы: сб. 10:00-17:00.

**Amarillo Ravintolamaailma («Мир ресторанов Амарилло»)** Добро пожаловать – здесь вы сможете ознакомиться с новым ресторанным комплексом и насладиться вкусом восхитительных блюд! В одном здании располагаются рестораны Amarillo и Angus Steak & Wine, а также паб Old Corner Bank. Открытие в 11:00. Добро пожаловать!

**Kekäle** Сюрпризы-скидки в течение дня! Открыто 9 мая до 17:00.

## УЛИЦА КАУРРАКАТУ (КАУППАКАТУ)

**Магазин нижнего белья AlexSandra** Потеря. Специальное предложение FBD 9 мая: скидка 20%, распространяется на весь ассортимент продукции. Часы работы в субботу 9 мая: с 10:00 до 17:00.

**Бар Kolme Lyhtyä («Колме люхтия»)** Добро пожаловать – приходите к нам отдохнуть и попробовать различные сорта пива на летней террасе бара! Аппетитные гигантские тосты по цене 10€. Часы работы в сб. 9:00-2:00.

**Бар Birra** Добро пожаловать – приходите к нам отдохнуть и попробовать различные сорта пива на летней террасе бара! Аппетитные гигантские тосты по цене 10€. Часы работы в сб. 14:00-2:00.

**Магазин Taito-kauppa** Скидки на платки коллекции Kostuli, весенние комплекты продукции по выгодной цене. Часы работы: 10:00-14:00.

## ПЛОЩАДЬ КАУППАТОРИ (КАУППАТОРИ),



Рыночная площадь Кауппатори, здание Торговых рядов и различные кафе обслуживают посетителей в субботу 9 мая с раннего утра до 14:00!

**Киоски Tiinan Tupa, Peitsoma, Tarja, Mandy u Rebekka** – мясной пирог Ветю плюс напиток – стоимость 5€

**Магазин и кафе Särkäkauppa («Сяркауппа»)** Ланч-суп 7,5€ (включает в себя кофе) и продукция из баранины, готовая к употреблению после подогрева

**Рыбный магазин Kalakauppa Forelli** Деликатесы из рыбы

**Мясной магазин Lihakauppa Tmi Mytty** Стейки и другая продукция из мяса

**Магазин товаров для сада Alatalon puutarha**

Сезонные цветы и рассада

**Магазин Erityis Herkku** Свежий хлеб и выпечка из безглютеновой муки

В организации мероприятия приняли участие



ETELÄ-SAIMAA  
Elämää maakunnassa



ISKELMÄ  
LAPPEENRANTA – 93,5 MHz



nitro-id

Общество по развитию центра города Лаппеенранта LAKES ry и входящие в его состав компании

SYKE Satama

SYKE Gym